

“La Asociación Rural del Uruguay y la presencia de la filoxera en el Uruguay”

Alcides Beretta Curi¹

RESUMEN

La ponencia aborda la filoxera como problema próximo e ineludible para los viticultores uruguayos y para una institución recientemente constituida, la Asociación Rural del Uruguay. La información contradictoria respecto de la efectiva presencia de la plaga en países vecinos como Argentina –entre denuncias de particulares y negación por parte del gobierno de ese país- como las dificultades que se enfrentaron en Europa para encontrar una solución al problema, generaron una situación generalizada de incertidumbre. Declarada oficialmente su presencia en 1893, el gobierno –asesorado por la ARU- adoptó un conjunto de medidas para contener su propagación, liquidar los focos de infección y confió a un equipo de técnicos la orientación para resolver satisfactoriamente el problema. El análisis se detiene en tres aspectos relevantes: a) el costo social de la reconversión del viñedo uruguayo ya que, como sucedió en los países europeos, significó la eliminación de un sector de viñateros que no estuvieron en condiciones de asumir los costos; b) desarticuló o destruyó las muy nuevas redes de agricultores a través de las cuales se estaban llevando adelante procesos importantes de innovación agrícola; c) acentuó la tensión entre los principales productores vitivinícolas y los pequeños viñateros sin bodega, al intentar los primeros la subordinación de los segundos a cambio de apadrinar la reconversión de sus viñedos.

Palabras clave: filoxera, redes de agricultores, costos de reconversión

ABSTRACT

The paper addresses the next problem phylloxera as inescapable for Uruguayan winemakers and for a newly formed institution, the Rural Association of Uruguay. Contradictory information regarding the actual presence of the pest in neighboring countries like Argentina, among individual complaints and denial by the government of that country, and the difficulties they faced in Europe to find a solution to the problem, generated a widespread situation uncertainty. Officially declared its presence in 1893, the government-advised by the ARU- adopted a set of measures to contain its spread, liquidate pockets of infection and entrusted to a team of technical guidance to successfully resolve the problem. The analysis focuses on three relevant aspects: a) the social cost of the conversion of vineyards, since it happened in European countries, meant the removal of a section of vintners who were not able to bear the costs, b) dismantled or destroyed the farmers' very new networks through which they were conducting major agricultural innovation processes; c) emphasized the tension between the main wine producers and small vintners without cellar, attempting the first subordination of the second sponsor in exchange for the conversion of their vineyards.

Key words: phylloxera, farmers' networks, costs of restructuring

¹ Profesor Titular en régimen de “dedicación exclusiva” en el Centro de Estudios Interdisciplinarios Latinoamericanos “Profª. Lucía Sala”. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Universidad de la República, Uruguay.

El lugar donde nació el vino uruguayo. Fulgor y decadencia de la vitivinicultura salteña 1860-1920

Daniele Bonfanti

RESUMEN

En Salto se plantó el primer viñedo uruguayo, se construyó la primera bodega y, en general, la vitivinicultura tuvo una rápida y temprana inserción en la estructura productiva. La pujanza demostrada por el sector en el último cuarto del siglo XIX tuvo su correspondencia con la rápida decadencia, que comenzó a evidenciarse en los primeros años del siglo XX. Las inversiones fueron abandonadas, el cultivo de la vid y la elaboración del vino pasaron a tener un rol absolutamente marginal en la economía de la zona.

En un primer nivel de análisis, la ponencia presenta una descripción de la evolución de la vitivinicultura salteña. En un segundo nivel, se intentará dar cuenta de las diferentes lecturas historiográficas sobre las características de su desarrollo, haciendo particular hincapié en aquellas que consideran que la crisis sectorial fue el producto de un complot de los vitivinicultores montevidianos. Por último, se intentarán presentar algunas hipótesis que intenten dar cuenta de la crisis de la vitivinicultura departamental.

PALABRAS CLAVES: vitivinicultura, Salto, crisis

ABSTRACT

Jump the first Uruguayan vineyard was planted, built the first Winery and, in general, winemaking had a quick and early inclusion in the productive structure. The strength shown by the sector in the last quarter of the 19th century had its correspondence with the rapid decline, which began to be seen in the early years of the 20th century. Investments were abandoned, the cultivation of the vine and the wine to have a quite marginal role in the economy of the area. At a first level of analysis, the paper presents a description of the evolution of the Salta viticulture. On a second level, will attempt to give an account of the different historiographical interpretations on the characteristics of its development, with particular emphasis on those who consider that the sectoral crisis was the product of a plot by the montevidians winemakers. Finally, they will try to depict some hypotheses that try to give account of the crisis of departmental viticulture.

KEY words: winemaking, Salto, crisis

Influencia de la interacción entre medio ambiente y las prácticas culturales sobre la calidad de la expresión del terroir de uva y el vino

Ing. Agr. (MSc.) Gerardo Echeverría^{1,2};
Dra. Milka Ferrer¹;
Ing. Agr. Gianfranca Camussi¹

RESUMEN

El concepto de terroir implica la interacción de varios factores que dan originalidad al vino: clima y variabilidad interanual, lecho de roca y suelo, paisaje, planta y acción material y viticultor, entre otros factores. Con frecuencia, las referencias al origen geográfico de un determinado vino, minimizan la importancia de las actividades humanas, en particular las llevadas a cabo en el viñedo. Sin embargo, la gestión de un viñedo implica un profundo conocimiento del ambiente y los cultivos, así como una serie de actos técnicos que el viticultor debe realizar sobre una base anual. Las funciones básicas de la producción se gestionan mediante estas operaciones técnicas, que pueden resumirse como: nutrición mineral y agua, eficiencia fotosintética, equilibrio vigor/rendimiento, protección de la salud y la cosecha, con el fin de obtener el mayor rendimiento posible de calidad predefinido y de una manera sostenible. Como resultado de las decisiones de los productores, pueden surgir diferencias significativas en el volumen de la cosecha y la composición de la uva, incluso dentro del mismo terruño, para el mismo material genético y estructura similar (espaldera, orientación y espaciamientos de planta). Esto es una tarea dinámica y se adapta a las características de cada año, pero debe evolucionar para mitigar los probables efectos negativos del cambio climático, que requieren investigación y participación activa de quienes conocen el terroir. En la actualidad, es posible encontrar instituciones familiares en diferentes regiones vitivinícolas del Uruguay, que han incorporado el trabajo en los viñedos a través de la cultura y se han convertido en empresas prósperas que conforman la nueva mano de obra para la industria vitivinícola actual. Para enfrentar estos nuevos desafíos, es necesario valorar y preservar el capital humano que llevará, en gran parte, el futuro de la vitivinicultura uruguaya.

Palabras clave: gestión de viñedo, terroir, composición de baya

The terroir concept involves the interaction of several factors that give originality to the wine: climate and annual variability, bedrock and soil, landscape, plant material and winegrower action, among other factors.

Frequently, the references to the geographical origin of a given wine, minimize the importance of human activities, in particular those undertaken in the vineyard.

However, the management of a vineyard implies a deep knowledge of the environment and the crop, as well as a series of technical acts that the winegrower must perform on a yearly basis. The basic functions of production are managed using these technical operations, which can be summarized as: water and mineral nutrition, photosynthetic

efficiency, vigor/yield balance, health protection and harvest, in order to obtain the highest possible yield of a predefined quality and in a sustainable way.

As a result of the decisions of the grower, significant differences in the volume of harvest and the grape composition may arise, even within the same terroir, for the same genetic material, and similar structure (trellis system, orientation and plant spacings).

This is a dynamic task and is adapted to the characteristics of each year, but it must evolve to mitigate the likely negative effects of climate change, requiring research and active participation of those who know the terroir.

Currently, it is possible to find family institutions in different wine regions of Uruguay, which have incorporated the work on the vineyards through culture and have become thriving companies comprising the new workforce for the current wine industry. To face these new challenges, it is necessary to valorize and preserve the human capital that will carry, in large part, the future of Uruguayan viticulture.

Keywords: vineyard management, terroir, berry composition

¹Departamento de Producción Vegetal, Facultad de Agronomía, UDELAR
²E-mail: gecheverria@fagro.edu.uy

**ESTUDIOS DIACRÓNICOS EN DOS REGIONES VITIVINÍCOLAS DEL PERÚ
1650 – 2010**

Lorenzo Huertas Vallejo
Universidad Ricardo Palma

RESUMEN

En este trabajo intentamos conocer y parangonear el proceso económico de dos provincias; una ubicada en la sierra central del Perú –Huamanga-; y la otra (Ica). en la costa central. Estas dos regiones estaban y están relacionadas con la producción y venta del vino y el pisco o aguardiente de uva. Descubrimos tres fases en esta historia: En la primera, hay correspondencia entre la región serrana y la costeña; en las dos hubo un sorprendente auge económico. En cambio en la segunda fase, la provincia serrana así como las viñas de la provincia costeña, declinan económicamente; y las envuelve una prolongada crisis de casi dos siglos, 1750 -1950; en cambio si bien el sector vitivinícola declinó en ambas regiones; en la provincia costeña, en otros rubros de la esfera de la producción hubo gran desarrollo. En la tercera fase, hay una reactivación de la actividad vitivinícola en las dos regiones.

Palabras claves: Auge, crisis, reactivación, vinos , aguardientes

ABSTRACT

In this paper we try to know and parangonear the economic process of two provinces; one located in the central highlands of Peru - Huamanga-; and the other (Ica). on the central coast. These two regions were and are related to the production and sale of wine and pisco grape brandy. We discovered three phases in this story: in the first, there is correspondence between the mountainous region and the coastal; the two had an amazing economic boom. On the other hand in the second phase, the mountain province as well as the vineyards of the coastal province, declining economically; and a prolonged crisis of nearly two centuries, 1750-1950; wrap them on the other hand though the wine sector declined in both regions; in the coastal province, there was great development in other areas of the sphere of production. In the third phase, there is a revival of the wine producing activity in the two regions.

Key words: boom, crisis, reactivation, wines and spirits